

# 15. Hodie Christus natus est

Antiphon at Christmas Day Vespers  
English translation by John Rutter

(Hear the glad news today)

J. P. SWEELINCK  
(1562-1621)

*Cantus*

1 *f* Ho - di - e, ho - di - e Chri - -  
Hear the glad news to - day: Je - -

*Quintus*

2 *f* Ho - di - e, ho - di - e Chri - -  
Hear the glad news to - day: Je - -

*Altus*

ALTO *f* Ho - di - e, ho - di - e Chri - -  
Hear the glad news to - day: Je - -

*Tenor*

TENOR *f* Ho - di - e, ho - di - e Chri - stus  
Hear the glad news to - day: Je - sus

*Bassus*

BASS *f* Ho - di - e, ho - di - e Chri - -  
Hear the glad news to - day: Je - -

Joyfully (*♩* = *c.* 50)

ORGAN *f*

*Basso continuo*

4 *mf* *mf leggiero*

S. -stus na - - - tus est, no - e, no - e, no -  
-sus Christ is born, no - well, no - well, no -

*mf leggiero*

A. -stus na - - - tus est, no - e, no - e, no - e,  
-sus Christ is born, No - well, no - well, no - well,

*mf leggiero*

T. na - - - tus est, na - tus est, no -  
Christ is born, Christ is born, no -

*mf*

B. -stus na - - - tus est, no - e, no - e,  
-sus Christ is born, no - well, no - well,

*mf leggiero*

7

S. *f*  
 - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e  
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day:

A. *f*  
 — no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e  
 — no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day:

T. *f*  
 no - e, — no - e. Ho - di - e, ho - di - e  
 no - well, — no - well. Hear the glad news to - day:

B. *f*  
 - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e  
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day:

no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e  
 no - well, no - well. Hear the glad news to - day:

10 *mf leggiero*

S. *mf leggiero*  
 Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it,  
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

A. *mf leggiero*  
 Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap -  
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on

T. *mf leggiero*  
 Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, ap - pa - ru -  
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared, on earth ap -

B. *mf*  
 Sal - va - tor ap - pa - ru - it,  
 our Sa - viour on earth ap - peared,

13

S. Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le -  
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

A. - pa - ru - it, ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le -  
 earth ap - peared, on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

T. - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le - lu - ia,  
 - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

B. - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le - lu - ia,  
 ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

5

16

S. - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*

A. - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*

T. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*

B. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*

6 6 6 6

19

*f* *mp*

S. Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra ca - - - nunt an - ge -  
 Hear the glad news to - day: an - gels are sing - - - ing o'er the

*f* *mp* *mp*

A. Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra, in  
 Hear the glad news to - day: an - gels are

*f* *mp*

T. Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra ca - - - nunt an - ge -  
 Hear the glad news to - day: an - gels are sing - - - ing o'er the

*f* *mp*

B. Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra  
 Hear the glad news to - day: an - gels

*f* *mp*

23

*cresc.*

S. - li, in ter - ra ca - - - nunt an - ge -  
 earth, are sing - ing, sing - - - ing o'er the

*cresc.*

A. ter - ra, in ter - ra ca - - - nunt an - ge - li, in ter - ra ca - nunt an - ge -  
 sing - ing, are sing - ing, sing - - - ing o'er the earth, an - gels are sing - ing o'er the

*cresc.*

T. ca - - - nunt an - ge - li, in ter - ra ca - nunt an - ge - li, in ter - ra ca - nunt an - ge -  
 sing - - - ing o'er the earth, an - gels are sing - ing o'er the earth, an - gels are sing - ing o'er the

*cresc.*

B. - li, in ter - ra ca - - - nunt an - ge - li, ca - - - nunt an - ge -  
 earth, an - gels are sing - - - ing o'er the earth, sing - - - ing o'er the

*cresc.*

in ter - ra ca - - - nunt an - ge - li,  
 an - gels are sing - - - ing o'er the earth,

*cresc.*

26 *mf*

S. - li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-  
 earth, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on

A. - li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-  
 earth, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-

T. - li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-  
 earth, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on

B. lae-tan-tur ar-chan-ge-li, lae-tan-tur ar-chan-ge-li,  
 arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce,

*mf*

6♯ 6♯ 6♯ 6♯

31 *cresc.*

S. -chan-ge-li, ar-chan-ge-li, no-e, no-e, no-e, no-e, no-e, no-  
 high re-joyce, on high re-joyce, no-well, no-well, no-well, no-well, no-  
*cresc.*

A. -tan-tur ar-chan-ge-li, no-e, no-e, no-e, no-  
 -an-gels on high re-joyce, no-well, no-well, no-well, no-  
*cresc.*

T. -chan-ge-li, no-e, no-e, no-e, no-e, no-e, no-  
 high re-joyce, no-well, no-well, no-well, no-well, no-well, no-  
*cresc.*

B. lae-tan-tur ar-chan-ge-li, no-e, no-e, no-e, no-e, no-  
 arch-an-gels on high re-joyce, no-well, no-well, no-well, no-well, no-  
*cresc.*

6 ♮ ♮ ♮ ♮

35 *f* *(f)*

S. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e ex - sul - tant ju - sti,  
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: sing and be joy - ful,

A. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e ex - sul - tant ju - sti,  
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: sing and be joy - ful,

T. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e ex - sul - tant ju - sti,  
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: sing and be joy - ful,

B. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e  
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day:

6 6

39 *mp*

S. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a,  
 sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God,

A. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a, glo -  
 sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God, glo -

T. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a,  
 sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God,

B. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a,  
 sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God,

6 6



52

S. — ex-cel-sis De - o, — in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia, no -  
 — the high-est hea - vens, — in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia, no -

A. - a in — ex-cel-sis De - o, De - o, al - le - lu - ia, f  
 God in — the high-est hea - vens, hea - vens, al - le - lu - ia, f

T. - ri - a in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, f  
 - ry to God in the high-est hea - vens, in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, f

B. in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia, no -  
 in the high-est hea - vens, in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia, no -

6 6 5 6 5 6 5

56

S. - e, no - e, no - e, — al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia,  
 - well, no - well, no - well, — al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia,

A. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -  
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no -

T. - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,  
 - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

B. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,  
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

6



59

S. no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no -  
no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no -

- e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no -  
- well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no -

A. - e, no - e, no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -  
- well, no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -

T. no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, al - le - lu -  
no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, al - le - lu -

B. no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, al - le - lu -  
no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, al - le - lu -

6 6 6 6 6

62

*ff*

S. - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.  
- well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

- e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.  
- well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

A. - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.  
- well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

T. - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.  
- ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

B. - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.  
- ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

*ff*

6